

442473-2026 - Zadávání

Německo, Belgie – Lodní doprava – On-/offshore Cable Jointing Services & Offshore Cable Repair Logistic Services

OJ S 122/2026 29/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

E-mail: linda.putzke@50hertz.com

Právní forma kupujícího: Subjekt se zvláštními nebo výhradními právy

Činnost zadavatele: Činnosti související s elektřinou

1.1. Kupující

Oficiální název: Elia Asset S.A.: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lot 6

E-mail: alexander.dedroog@elia.be

Právní forma kupujícího: Subjekt se zvláštními nebo výhradními právy

Činnost zadavatele: Činnosti související s elektřinou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: On-/offshore Cable Jointing Services & Offshore Cable Repair Logistic Services

Popis: Conclusion of multi-year framework agreement(s) with call-offs for offshore HV cable repair logistics services and On-/offshore Cable Jointing Services on existing AC high-voltage cable systems. Quantities and timing cannot be determined in advance and depend on operational needs. Procedure set-up: Joint procurement by 50Hertz Transmission GmbH and Elia Asset S.A.; the procurement is divided into six (6) lots. The intended framework term is six (6) years with an option to extend by up to two (2) years. Call-off & invoicing: (Lots 1–5 – 50Hertz Lots): Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH. Invoices shall be issued to the entity placing the relevant call-off. Call-off & invoicing (Lot 6 – Elia Lot): Contracting entity and call-off beneficiary is Elia Asset S.A. Call-offs shall be issued by Elia Asset S.A. Invoices shall be issued to Elia Asset S.A. Lots 1–3 (50Hertz) – Offshore HV Cable Repair Logistics Services (Baltic Sea assets): Offshore logistics and engineering services including repair preparedness/response, engineering and execution support for offshore cable repair works, mobilisation/demobilisation, provision of vessels/tools/equipment and qualified personnel, handling/transport of cable accessories and repair-related equipment, and operational/interface support during repair interventions. Asset allocation per Lot is defined in the tender documents. • Lots 4–5 (50Hertz) – Onshore/Offshore HV Cable Jointing Services: Onshore and offshore jointing works for repair interventions including provision of required tools/equipment/consumables (excluding free-issued items where applicable), deployment and supervision of qualified personnel, pre-engineering of fault scenarios, and interface coordination. Asset allocation per Lot is defined in the tender documents. Lot 6 (Elia) – Offshore HV Cable Jointing Services: Offshore jointing

works for repair interventions including provision of required tools/equipment/consumables, deployment and supervision of qualified personnel, and documentation and coordination with other contractors. Contracting entity and call-off beneficiary: Elia Asset S.A. Further details for Lot 6 are defined in the tender documents. OEM/warranty constraints: Where warranty, OEM or compatibility requirements apply for certain systems, the relevant conditions shall be implemented as contract performance requirements at call-off level.

Identifikátor řízení: 5bb785b6-bdfa-48d8-8a9a-0ea8c3c4cd69

Interní identifikátor: On-/offshore Cable Jointing Services & Offshore Cable Repair Logistic Services

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: The procedure is conducted as a negotiated procedure with prior call for competition. Stage 1: submission and assessment of requests to participate (exclusion grounds and suitability) and selection of candidates to be invited. Stage 2: invitation to submit tenders, negotiation rounds where applicable, submission of final tenders and award to the most economically advantageous tender (best price-quality ratio) in accordance with the procurement documents. The contracting entities reserve the right to conduct further negotiation rounds if considered necessary. The Employer reserves the right to reduce the number of tenders being negotiated based on the specified award criteria (Shortlisting of tenders). If the Employer has decided to implement a shortlisting, it is going to inform the tenderers of this no later than the start of the tender and negotiation phase in which the shortlisting will take place. Access to these documents is restricted due to the sensitivity of technical and operational information (critical infrastructure). The contracting entities make use of § 41(4) SekTVO. Access is granted after registration and execution of a non-disclosure agreement (NDA). The relevant documents will then be made available via a Filebox link. Contracts will be awarded per lot. The tender documents are available for direct access at: Filebox Link <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/r/sites/EFSS/EFSS/PurchDocsTED/TED-2026%20Tender%20Cable%20Jointing%20and%20Logistics?csf=1&web=1>

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60600000 Lodní doprava

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: The Regulatory Area of 50Hertz Transmission GmbH and of Elia Asset S.A.

Obec: European Union

PSČ: 000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Další informace: 813473551

2.1.2. Místo plnění

Země: Belgie

Kdekoli v dané zemi

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 752 000 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 376 000 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: This procurement concerns the conclusion of multi-year framework agreements with call-offs for high-voltage cable jointing services for repair interventions (Jointing Lots) and offshore cable repair logistics and preparedness services (Logistics Lots). The procedure is conducted as a negotiated procedure with prior call for competition and involves joint procurement by 50Hertz Transmission GmbH (Germany) and Elia Asset S.A. (Belgium). Each lot specifies the contracting entity for the respective framework agreement: Lots 1–5 are contracted by 50Hertz Transmission GmbH; Lot 6 is contracted by Elia Asset S.A. The intended framework term for each lot is six (6) years with an option to extend by up to two (2) additional years, subject to the terms of the framework agreement. Services will be ordered on a call-off basis; the exact quantities cannot be determined in advance and will depend on operational needs. For Lots 1–5, call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH. Invoices shall be issued to the entity placing the relevant call-off (invoice recipient). For Lot 6, the contracting entity and call-off beneficiary is Elia Asset S.A. Award Limitation: Tenderers may submit tenders for all Lots. For the Logistics category (Lots 1, 2 and 3), the number of Lots that may be awarded to a single Bidder is limited to a maximum of two (2) Lots. If, following the evaluation in accordance with the Award Criteria, a Tenderer is ranked first for all three Logistics Lots (1, 2 and 3), that Tenderer shall be awarded contracts for a maximum of two (2) Lots only. The remaining Lot shall be awarded to the next ranked Tenderer, provided that such Tenderer has submitted an admissible and awardable tender (an "Eligible Tender"), in accordance with the following allocation sequence: - first, Lot 3; - if no Eligible Tender has been submitted for Lot 3, then Lot 1; - if no Eligible Tenders have been submitted for Lots 3 and 1, then Lot 2. Notwithstanding the above, if no Eligible Tender has been submitted for any of the Lots 1, 2 and 3, the Bidder initially ranked first may be awarded contracts for all three (3) Lots. No award limitation shall apply to the Lots in the Jointing category. Access to certain procurement documents is restricted due to the confidential and sensitive nature of technical and operational information. Accordingly, interested parties are requested to express their interest and submit their request to participate via email, as specified in the contract notice. Following registration, an NDA will be provided for signature. Once the NDA has been duly signed and returned, access to the restricted tender documents (Filebox) will be enabled. Questions and requests for clarification must be submitted via the e-sourcing platform within the deadline stated in this notice. Replies of general interest will be provided in anonymised form via the platform. The total value represents the maximum value of the framework agreement. No minimum volume is guaranteed and no call-offs are committed.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

Použitelné přeshraniční právo: The procurement will be conducted as a negotiated procedure with prior call for competition in accordance with Directive 2014/25/EU and the German SectVO. The contract(s) will be awarded to the most economically advantageous tender (MEAT) as set out in the procurement documents. Joint Procurement: This procedure is organised as a joint procurement by contracting entities from different Member States pursuant to Article 57 of Directive 2014/25/EU.

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 6

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 5

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce:

Podvody:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Účast na zločinném spolčení:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Majetek spravuje likvidátor:

Vážné profesní pochybení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Offshore HV Cable Repair Logistics

Popis: This lot covers offshore/onshore logistics, mobilisation/demobilisation support, handling and transport of cable accessories, and operational support for repair interventions for existing HV cable systems operated by the contracting entities. It will be under a Framework agreement with call-offs. Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH; invoices are issued to the entity placing the call-off. Asset allocation per Lot in tender documents.

Interní identifikátor: 50Hertz-2026-OffshoreLogistics_Lot 1_WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60600000 Lodní doprava

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 1

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement once for an additional period of up to two (2) years. Any extension shall be exercised at the sole discretion of the contracting entity and shall be subject to the terms and conditions set out in the framework agreement.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Baltic Sea / Germany

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Země: Německo

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, exclusively in the Baltic Sea and related onshore locations in Germany. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 110 000 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 220 000 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources). Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Applicable mandatory references for the specific Lot: Repair references table, minimum 3 offshore repair references or jointing operations during cable installation for HV cable (min. 132kV) during the last 5 years for a similar scope of work as defined in the contract notice. Within the 3 provided references, at least 1 reference must be in open sea (>10m) and at least 2 references must be for shallow water (<10m), intertidal or platform pull-in repair. For each reference, tenderers must provide relevant project information, such as project name, location, customer, execution period, budget and scope description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: SAP Ariba

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

5.1. Část: LOT-0002

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Offshore HV Cable Repair Logistics

Popis: This lot covers offshore/onshore logistics, mobilisation/demobilisation support, handling and transport of cable accessories, and operational support for repair interventions for existing HV cable systems operated by the contracting entities. It will be under a Framework

agreement with call-offs. Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH; invoices are issued to the entity placing the call-off. Asset allocation per Lot in tender documents.

Interní identifikátor: 50Hertz-2026-OffshoreLogistics_Lot 2_WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60600000 Lodní doprava

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 1

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement by one (1) additional extension period of two (2) years. The decision to exercise an extension option lies solely with the contracting entity. There is no obligation to exercise any extension option.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Baltic Sea / Germany

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Země: Německo

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, exclusively in the Baltic Sea and related onshore locations in Germany. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 110 000 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 220 000 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources).

Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Applicable mandatory references for the specific Lot: Repair references table, minimum 3 offshore repair references or jointing operations during cable installation for HV cable (min. 132kV) during the last 5 years for a similar scope of work as defined in the contract notice. Within the 3 provided references, at least 1 reference must be in open sea (>10m) and at least 2 references must be for shallow water (<10m), intertidal or platform pull-in repair. For each reference, tenderers must provide relevant project information, such as project name, location, customer, execution period, budget and scope description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: SAP Ariba

URL: <https://bieterportal.50hertz.com>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

5.1. Část: LOT-0003

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Offshore HV Cable Repair Logistics

Popis: This lot covers offshore/onshore logistics, mobilisation/demobilisation support, handling and transport of cable accessories, and operational support for repair interventions for existing HV cable systems operated by the contracting entities. It will be under a Framework agreement with call-offs. Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH; invoices are issued to the entity placing the call-off. Asset allocation per Lot in tender documents.

Interní identifikátor: 50Hertz-2026-OffshoreLogistics_Lot 3_WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60600000 Lodní doprava

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 2

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement by one (1) additional extension period of two (2) years. The decision to exercise an extension option lies solely with the contracting entity. There is no obligation to exercise any extension option.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Baltic Sea / Germany

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Země: Německo

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, exclusively in the Baltic Sea and related onshore locations in Germany. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 110 000 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 220 000 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources).

Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Applicable mandatory references for the specific Lot: Repair references table, minimum 3 offshore repair references or jointing operations during cable installation for HV cable (min. 132kV) during the last 5 years for a similar scope of work as defined in the contract notice. Within the 3 provided references, at least 1 reference must be in open sea (>10m) and at least 2 references must be for shallow water (<10m), intertidal or

platform pull-in repair. For each reference, tenderers must provide relevant project information, such as project name, location, customer, execution period, budget and scope description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazení

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: SAP Ariba

URL: <https://bieterportal.50hertz.com>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

Organizace přijímající žádosti o účast: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

Organizace zpracovávající nabídky: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

5.1. Část: LOT-0004

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Onshore/Offshore HV Cable Jointing Services

Popis: This lot covers the execution of offshore jointing works required for repair interventions on existing high#voltage cable systems, including provision of the necessary tools/equipment /consumables (excluding free#issued spares where applicable), qualified personnel and supervision, QA/QC documentation, and interface coordination with other contractors engaged for the overall repair scope. Services are ordered on a call#off basis; the exact quantities

cannot be determined in advance. Where warranty or compatibility requirements apply for certain systems, the related conditions will be implemented as contract#performance requirements at call#off level. Services will be provided on a call-off basis. Each call-off is intended to restore the relevant high-voltage cable service object so that it can transmit electricity in accordance with the applicable requirements and/or project documentation. The contracting entity is under no obligation to issue call-offs and the framework agreement does not grant exclusivity. The scope of jointing works to be performed under call-offs includes, inter alia: – execution of offshore cable jointing operations required for repair interventions, – provision of all apparatus, machinery, equipment and consumables necessary for the jointing operations (excluding free-issued spare parts where applicable), – coordination of interfaces with other project contractors involved in the overall repair scope, – deployment of qualified and fully trained personnel and adequate supervision, – quality-related documentation as required for the works. The exact quantities of call-offs, interventions and services cannot be determined in advance and will depend on actual operational needs during the term of the framework agreement. Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH. Invoices shall be issued to, and paid by, the entity placing the relevant call-off (invoice recipient/billing entity). Asset allocation per Lot is defined in tender documents.

Interní identifikátor: 50Hertz-2026-Jointing_Lot-4_WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60600000 Lodní doprava

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 1

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement by one (1) additional extension period of two (2) years. The decision to exercise an extension option lies solely with the contracting entity. There is no obligation to exercise any extension option.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Baltic Sea / Germany

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Země: Německo

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, in particular in the Baltic Sea and related onshore locations in Germany. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 19 200 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 38 400 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources). Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Applicable mandatory references for the specific Lot: Minimum 3 references during the last 5 years for repair or installation operations (cut, sealing, jointing, termination, FO works, etc.) for HV Cable (min. 132kV, Onshore or Offshore) for a similar scope of work as the scope defined in the contract notice. Within the 3 provided references, minimum 2 references must be for jointing of submarine HV cables. For each reference, tenderers must provide relevant project information, such as project name, location, customer, execution period, budget and scope description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or

comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazení

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: SAP Ariba

URL: <https://bieterportal.50hertz.com>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

5.1. Část: LOT-0005

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Onshore/Offshore HV Cable Jointing Services

Popis: This lot covers the execution of offshore jointing works required for repair interventions on existing high#voltage cable systems, including provision of the necessary tools/equipment /consumables (excluding free#issued spares where applicable), qualified personnel and supervision, QA/QC documentation, and interface coordination with other contractors engaged for the overall repair scope. Services are ordered on a call#off basis; the exact quantities cannot be determined in advance. Where warranty or compatibility requirements apply for certain systems, the related conditions will be implemented as contract#performance requirements at call#off level. Call-offs may be issued by 50Hertz Transmission GmbH, 50Hertz Connectors GmbH and 50Hertz Offshore GmbH. Invoices shall be issued to the entity placing the relevant call-off (invoice recipient). Asset allocation per Lot is defined in tender documents.

Interní identifikátor: 50Hertz-2026-Jointing_Lot 5-WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50532400 Opravy a údržba elektrických rozvodných zařízení

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 1

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement by one (1) additional extension period of two (2) years. The decision to exercise an extension option lies solely with the contracting entity. There is no obligation to exercise any extension option.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Baltic Sea / Germany

Nižší územní jednotka země (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Země: Německo

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, in particular in the Baltic Sea and related onshore locations in Germany. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 19 200 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 38 400 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources). Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Applicable mandatory references for the specific Lot: Minimum 3 references during the last 5 years for repair or installation operations (cut, sealing, jointing, termination, FO works, etc.) for HV Cable (min. 132kV, Onshore or Offshore) for a similar scope of work as the scope defined in the contract notice. Within the 3 provided references, minimum 2 references must be for jointing of submarine HV cables. Required information per reference: Project name, location/country, customer and contact details, period of execution, budget, scope details and a brief project description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the

deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

Organizace přijímající žádosti o účast: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

5.1. Část: LOT-0006

Název: Framework Agreement with Call-Offs – Offshore HV Cable Jointing Services

Popis: This lot covers the execution of offshore jointing works required for repair interventions on existing high#voltage cable systems, including provision of the necessary tools/equipment /consumables (excluding free#issued spares where applicable), qualified personnel and supervision,documentation, and interface coordination with other contractors engaged for the overall repair scope. Services are ordered on a call#off basis; the exact quantities cannot be determined in advance. Where warranty or compatibility requirements apply for certain systems, the related conditions will be implemented as contract#performance requirements at call#off level. Contracting entity and call#off beneficiary: Elia Asset S.A. Further details for this Lot are defined in tender documents.

Interní identifikátor: Elia Asset S.A.-2026-Jointing_Lot 6_WS3034329128

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50532400 Opravy a údržba elektrických rozvodných zařízení

Další klasifikace (cpv): 45314300 Instalace a montáž kabelové infrastruktury

Množství: 1

Možnosti:

Popis možností: The framework agreement shall have an initial term of six (6) years. The contracting entity reserves the right to extend the framework agreement by one (1) additional extension period of two (2) years. The decision to exercise an extension option lies solely with the contracting entity. There is no obligation to exercise any extension option.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Belgian Offshore Area / North Sea

PSC: 1000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Země: Belgie

Další informace: Services may be performed at various offshore and onshore locations depending on operational requirements, outside the Baltic Sea, in particular within the Belgian offshore area. The exact place of performance will be defined at call-off stage.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/11/2027

Datum konce trvání: 31/10/2035

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 7 600 000,00 EUR

Maximální hodnota rámcové dohody: 15 200 000,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Kritéria EU pro zelené veřejné zakázky

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate sufficient economic and financial capacity based on relevant financial ratios indicating financial stability and solvency. The assessment is based on the tenderer's financial information, in particular the annual financial statements or annual reports for the last three (3) completed financial years. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by the corresponding financial statements or equivalent documentation.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers must be legally established and duly registered in a commercial register or an equivalent professional register in accordance with the legal provisions of the country in which they are established. Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by an extract from the relevant register.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Finanční poměr

Popis výběrového kritéria: Tenderers must demonstrate financial stability and solvency based on relevant financial ratios (e.g. equity ratio, liquidity ratio, available financial resources). Evidence may be provided by a self-declaration and, upon request, by financial statements or equivalent documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Minimum 3 references during the last 5 years for repair or installation operations (cut, sealing, jointing, termination, FO works, etc.) for HV Cable (min. 132kV, Offshore) for a similar scope of work as the scope defined in the contract notice. For each reference, tenderers must provide relevant project information, such as project name, location, customer, execution period, budget and scope description, in accordance with the tender documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Tenderers must confirm that they have: – an occupational safety management system in place (e.g. ISO 45001 or comparable), – a valid ISO 14001, EMAS or comparable environmental certification, and – a valid ISO 9001 or comparable quality management certification.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazení

5.1.10. Kritéria pro zadání

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: The award of the contract is based on the most economically advantageous tender. Each award criterion will be scored individually. The overall score of a tender will be calculated by multiplying the score achieved for each criterion by its respective weighting factor. The final score results from the sum of the weighted scores of all award criteria.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 10/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: www.ariba.com

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: SAP Ariba

URL: <https://bieterportal.50hertz.com>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 17/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: www.ariba.com

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Žádné doklady nemohou být předloženy později.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: TBD

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: A non-disclosure agreement is required to protect confidential technical and operational information related to the performance of the contract. Further details are defined in the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Payments will be made in accordance with the contractual payment terms set out in the procurement documents. Further details regarding invoicing, payment modalities and any applicable conditions are specified in the contract documents.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5 - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Applications for review must be submitted to the competent review body within the deadlines set out in the applicable procurement legislation. The deadlines for submitting a request for review are laid down in Section 160(3) GWB. For the sake of clarity, this provision is reproduced in full: The application is inadmissible insofar as: 1. the applicant has identified the alleged breach of procurement regulations prior to submitting the application for review and has not raised an objection with the contracting authority within a period of ten calendar days; the expiry of the time limit pursuant to Section 134(2) GWB remains unaffected; 2. breaches of procurement regulations that are apparent from the contract notice are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline specified in the notice for applications to participate or for the submission of tenders; 3. breaches of procurement regulations that are only apparent in the procurement documents are not notified to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for applications to participate or for the submission of tenders; 4. more than 15 calendar days have elapsed since receipt of the contracting authority's notification that it does not intend to remedy the objection.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Elia Asset S.A.:

Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lot 6

Organizace přijímající žádosti o účast: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

8. Organizace

8.1. ORG-0000

Oficiální název: 50Hertz Transmission GmbH: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lots 1–5

Registrační číslo: DE813473551

Odbor: Procurement – Maintenance On-/Offshore

Poštovní adresa: Heidestraße 2

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Procurement – Maintenance On-/Offshore

E-mail: linda.putzke@50hertz.com

Telefon: 00493051500

Fax: 000

Internetová adresa: <http://www.50hertz.com>

Profil kupujícího: <https://www.50hertz.com>

Další kontaktní místa:

Oficiální název: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Obec: Berlin

PSČ: 10557

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: linda.putzke@50hertz.com

Úlohy této organizace:

Kupující

Vedoucí skupiny

Centrální zadavatel pořizující dodávky a/nebo služby určené pro jiné kupující

Centrální zadavatel zadávající veřejné zakázky nebo uzavírající rámcové dohody na stavební práce, dodávky nebo služby určené pro jiné kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Elia Asset S.A.: Vertragsschließende Einheit / Auftraggeber (Contracting Entity) für Lot 6

Registrační číslo: BE0XXXXXXXXX (Elia Asset S.A.)

Odbor: Strategic Procurement – Maintenance On-/Offshore

Poštovní adresa: Boulevard de l'Empereur 20

Obec: Brussels

PSČ: 1000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Země: Belgie

Kontaktní místo: Strategic Procurement – Maintenance On-/Offshore

E-mail: alexander.dedroog@elia.be

Telefon: 000

Fax: 000

Internetová adresa: <https://www.eliagroup.eu/>

Profil kupujícího: <https://www.eliagroup.eu>

Úlohy této organizace:

Kupující

Vedoucí skupiny

Centrální zadavatel pořizující dodávky a/nebo služby určené pro jiné kupující

Centrální zadavatel zadávající veřejné zakázky nebo uzavírající rámcové dohody na stavební práce, dodávky nebo služby určené pro jiné kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

4e5ec10b-1f55-4ddd-ad0c-e547b32b489b-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0bae3975-c843-47bf-aa6b-abb037d6039e - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 25/06/2026 17:50:50 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 442473-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 122/2026

Datum zveřejnění: 29/06/2026